

A. 在这几期的节目中，我们一起学习的是一段对话，对话内容是围绕着英语中的常用短语 put somebody on the spot 来的。

V. 在学习对话的同时，我们还了解了英语中一个简单单词的特殊词性和用法，这个简单单词就是在对话中用作副词的 way。

A. 虽然比较特殊，不过单词 way 的这一用法在口语中却是非常常见的，它表示的意思是“远远地、大大地”，强调程度。

V. 回到对话内容，对话一方虽然不善于当众发言，但可能在对方要求下不得不发言，而事后表示自己很紧张。

A. 而对方则表示她表现得不错，而她自己则不是太肯定，只是问是否表现得还行。

V. 在得到对方肯定的回答之后，她说道：You are just being nice.

A. 这句话似乎不太好懂，我们都知道 You are nice. 的意思：你很好，但对话中类似的 You are just being nice. 是什么意思呢？

V. You are just being nice. 一般情况下意思是：你只是出于好意才这么说的，言外之意就是：你是不想让我难堪才说我刚才当众发言不错的。

A. 这种表达挺有意思，我们不妨再来举两个例子看一看，以便更好地了解它的用法。

V. 好的，先来看第一个例句：Did Thomas really like our plan, or was he just being nice?

A. 他是真的喜欢我们的计划呢还是出于好意才这么说的？

V. 再把例句听一遍：Did Thomas really like our plan, or was he just being nice?

A. 这里的 just being nice 表示可能出于礼貌或好意表示自己喜欢，说话的人觉得 Thomas 可能不是真的喜欢。

V. 接着我们来看第二个例子，例子是一个简短的对话：

-- This is the most delicious dessert I have ever had.

-- Really? I hope you are not just being nice.

A. 第一句是：This is the most delicious dessert I have ever had. 这是我吃过的最可口的甜点。

V. 回答是：Really? I hope you are not just being nice. 真的吗？我希望你不是仅仅出于好意才这么说的吧。

A. 可能对话中第二个人做了甜点请第一个人吃，而第一人吃后大加赞赏，而第二个人问对方是否并不这么认为，而只是出于好意和礼貌才这么说的。

V. 使用这一表达时要注意，这一般用于关系相对比较近的人之间，否则有怀疑别人诚意之嫌。

A. 是的，在不熟悉的人面前，或者不太肯定是否会冒犯对方的时候，最稳妥的回答就是对对方的赞赏表示感谢。

V. 对话中的两人应该关系比较近，因此一方表示对方是出于好意才这么说的，另一方的回答是：But it's true.

A. 意思就是：是的，我是出于好意的，但是说的也是实话，也就是说：他是真心真意觉得对方的当众发言很好。

V. 他接着补充道：Everybody seemed to be impressed with how much knowledge you have on this subject.

A. 每个人似乎都很钦佩你对这一议题所拥有的知识。看来她是就某一话题进行当众发言的，而发言显示了她这方面知识丰富。

V. 这句话中有两个语言点要注意，第一个是 be impressed with 这一短语，意思是“对什么留有印象、对什么表示钦佩”。

A. 我们也来看两个例句，从而更好地了解它的意思和用法。

V. 第一个例句是：We are very much impressed with his calmness. We are very much impressed with his calmness.

A. 他的镇静给我们留下了很深的印象，或者：我们非常钦佩他的镇静。

V. 第二个例句是：He was deeply impressed with the quality of your work. He was deeply impressed with the quality of your work.

A. 你的工作质量给他留下了很深的印象。

V. 由这两个例句可以看出，在使用 be impressed with 这一短语时还可以在前面加上表示程度的词，例如 be very much impressed with 以及 be deeply impressed with.

A. 而在使用时，句首应当是人，with 后面的是事或物，不过在翻译时可以将后面的事和物当作主语，译成：某事或某物给某人留下深刻印象。

V. 另外，在口语中有时会听到人仅仅说：I am impressed., 例如，你某件事做得很出色，别人可能会说：Jeff, well done. I am impressed.

A. Jeff, 干得不错，我很钦佩/欣赏/喜欢，总之表示给人印象很深的意思。

V. 这是这句话中的第一个语言点，第二个语言点许多人都知道，不过使用时可能会不小心犯错，这个语言点就是：单词 **knowledge** 是不可数名词，没有复数形式。

A. 所以在表示“许多知识”的时候，千万不能说成 **many knowledge**，这是绝对错误的，而应当说成 **much knowledge** 或者 **a lot of knowledge** 都是可以的。

V. 对方这么说，另一方回答道：**Well, I did spend quite some time researching it.**

A. 嗯，我的确是花了不少时间研究这一议题，既然花了很多时间来研究，当然就会对议题有许多了解和知识了。

V. 对方最后的回答是 **See. You just need an opportunity to shine.**

A. 看到了吧，你只是需要一个机会来发亮。当然，这里的动词 **shine** 的引申含义是“出类拔萃、崭露头角”，也就是说：其实你很不错的，如果有机会，你一定会做得不错，就像刚才的当众发言一样。